



Musashi Hungary Ipari Kft.
 Erzsébet út 1.
 H-2451 ERCSEI

910 24337

Customer

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini n.4.
 I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini n.4.
 I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date 80008682 / 2024.04.22
 Order number./date 30000029 /2020.01.06
 Customer number 482

Conditions		Weight - Volume	
Shipping	standard	Total weight	11.193 KG
Delivery	SZO Szolgáltatás	Net weight	10.164 KG
		Palette	21

1803676 876
 50134 20923 37694

Shipping details

TBA-501722/ 105
 TBA-550246/ 21
 TBA-550247/ 21

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001		
	Purchase order number_K/item 550004338001		
	Sarzs: 18630, 18631, 18633, 18634, 18635, 18636, 18637, 18638, 18639, 18640, 18641, 18642, 18643, 18644, 18645, 18646, 18647, 18648, 18649, 18650, 18651,	2.520 PC	11.193 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2520
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 21
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 20/04/24
 Firma

[Handwritten signature]

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT
 2451 Ercsi, Erzsébet út 1.
 Adószám: 11979463-2-07
 Cégj.szám: 07-09-007849

Vendor

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30-APR 2024

"Ricevuto con riserva di
 verifiche sulla qualità e quantità"

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó őrli ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)... Musashi Hungary IpariKft. 2451 Ercsi Ercsény út 1.		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR Példány 4/4 N° 2024/12508 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)... Magna PT Spa I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)... ALTA-TRANS Transport Spedycja Logistyka Wólcik Spółka Komandytowa 39-204 Zyrakow 189E NIP: PL 8722386585. Kierowca biuro@alta-trans.pl				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)... helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)...				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)... helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2024-04-22		18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents... Delivery note 80008682						
6 Jel és szám Marks and	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of th...	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
	21	colli	DCT300 Diff FG Ass		11 193	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 11 193	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be p...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Ercsi 2024-04-22 am 20 on			
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Adószám: 11979468-2/07 Cégj.szám: 07-09-007849		23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 39-204 Zyrakow 189E NIP: PL 8722386585. Kierowca biuro@alta-trans.pl		24 Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers IGUTINI NAGEL S.r.l. Goods received: Date on 20..... Via dei Giudei 10 - 70026 Modugno (BA) 13 0 APR 2024 Az átvevő aláírása és bélyegzője "Signature and stamp of the consignee"		
25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration.	Raksúly Useful loa...	RDE 61515 RDE 4921P			
	RDE61515					
	RDE4921P					

Verzögerung durch unzulässige Angaben zu den Umständen der Beförderung ist nicht ersetzbar

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

verifica su qualità e quantità